

Annex 31

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 02 September 2021 07:56
To: [REDACTED]
Cc: D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaïssona Defence Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: RE: Request for leave to add one document to the List of Documents

Dear counsel,

The Single Judge takes note of the Ngaïssona Defence's request to add one item to its list of documents for P-0965 (see below email from the Ngaïssona Defence, 1 September 2021, at 16:45).

Noting the explanations provided, and in the absence of any objections by the other participants, the Single Judge grants the Request.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]
Sent: 01 September 2021 16:45
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
Subject: Request for leave to add one document to the List of Documents

Dear Trial Chamber V,
 Dear Parties and participants,

The Defence for Mr. Ngaïssona respectfully requests to be allowed to add one document to its List of Documents to be used during the cross-examination of Prosecution Witness P-0965. The minor amendment made to the list, which is visible in red, was made necessary in light of new information provided by the witness during his examination-in-chief by the Prosecution.

Thank you for your understanding and apologies for any inconvenience caused.

Kind regards,

[REDACTED]
Case manager- Ngaïssona Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the

intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.